

Številka: 0612-181/2014/15

Datum: 16. 6. 2015

Informacijski pooblaščenec izdaja po državni nadzornici za varstvo osebnih podatkov na podlagi 2. in 8. člena Zakona o Informacijskem pooblaščenecu (Uradni list RS, št. 113/05 in 51/07 – ZUstS-A, v nadaljevanju ZInfP), 54. člena Zakona o varstvu osebnih podatkov (Uradni list RS, št. 94/07-UPB1, v nadaljevanju ZVOP-1) ter petega odstavka 29. člena in prvega odstavka 32. člena Zakona o inšpekcijskem nadzoru (Uradni list RS, št. 43/07 - UPB1, v nadaljevanju ZIN) v zadevi inšpekcijskega nadzora nad izvajanjem določb ZVOP-1 zoper zavezanca Komisijo za preprečevanje korupcije, Dunajska cesta 56, 1000 Ljubljana, po uradni dolžnosti naslednjo

## O D L O Ő B O

- I. Zavezanec Komisija za preprečevanje korupcije, Dunajska cesta 56, 1000 Ljubljana, mora v roku 30 dni od dneva vročitve te odločbe v spletni aplikaciji Supervizor, ki je dostopna preko njegove spletne strani <http://supervizor.kpk-rs.si/>, zavarovati osebna imena zastopnikov, članov nadzornih organov, družbenikov in ustanoviteljev poslovnih subjektov, in sicer na način, da orodjem spletnih iskalnikov, kot je npr. Google, onemogoči dostop do imen in priimkov zakonitih zastopnikov, članov nadzornega organa, družbenikov ali ustanoviteljev poslovnih subjektov ter s tem zagotovi, da uporabniki interneta s pomočjo spletnih iskalnikov ne bodo mogli priti do podatka o tem, v katerih poslovnih subjektih je z imenom in priimkom določena oseba zastopnik, član nadzornega organa, družbenik ali ustanovitelj.
- II. Zavezanec mora o izvršenem ukrepu iz I. točke izreka te odločbe v roku 3 dni po izvršitvi pisno obvestiti Informacijskega pooblaščenca.
- III. V tem postopku posebni stroški niso nastali.

## O b r a z l o Ő i t e v

### **Ugotovitve in navedba določb predpisov, na katere se opira odločba**

Informacijski pooblaščenec (v nadaljevanju: IP) je dne 27. 11. 2014 prejel sporočilo, iz katerega je izhajalo, da je zavezanec med objavami, ki izhajajo iz Supervizorja, objavil osebne podatke....., družbenikov podjetja....., ki že od leta 2013 ne deluje in naj nikoli sploh ne bi poslovalo, saj ni izdalo nobenega računa, tudi državnim organom in organom lokalnih skupnosti ne. Podatki, ki so dostopni preko Supervizorja so tudi napačni, saj prikazujejo stanje, kot da podjetje še deluje in da je .....njegov direktor.

Državna nadzornica je po prejemu prijave preverila navedbe iz prejete prijave na način, da je v spletni iskalnik Google vnesla naslednja iskalna kriterija....., Supervizor, in ugotovila, da so v Supervizorju na ta način res dostopni navedeni podatki podjetja in njunih družbenikov ter podatki o tem, da podjetje še leta 2014 ni poslovalo s katerim od državnih organov ali organov samoupravnih lokalnih skupnosti. Z vpogledom v javno dostopne podatke iz AJPES-a se ugotovi, da je bilo podjetje .....dne 18. 1. 2013 izbrisano iz Poslovnega registra AJPES-a ter da spletni iskalnik Google omogoča iskanje v Supervizorju po imenu in priimku družbenika.

Državna nadzornica za varstvo osebnih podatkov je zaradi ugotovljenega dne 2. 2. 2015 zavezanca pozvala, da pojasni, na kakšni pravni podlagi je v Supervizorju objavil podatke o podjetju .....in njunih družbenikih; na kakšni pravni podlagi omogoča javnosti dostop do podatkov o družbenikih iz sodnega registra (z vpisom v spletni iskalnik Google imena, priimka ter Supervizor lahko pridobimo podatke o poslovnem subjektu in vsem

poslovanju); na kakšen način in kako pogosto za potrebe Supervizorja pridobiva podatke od AJPES-a; v kakšni obliki podatke vnaša, ažurira in briše v Supervizorju; zakaj in na kakšni pravni podlagi je....., na njuno zahtevo po brisanju podatkov iz Supervizorja odgovoril, da podatkov ne bo brisal oz. odločil o odgovoru, da njuni podatki ostanejo objavljeni ter da pojasni morebitne druge okoliščine, ki se nanašajo na obravnavano objavo podatkov v Supervizorju.

Odgovore zavezanca je državna nadzornica prejela dne 9. 2. 2015. Iz odgovorov med drugim izhaja, da zavezanec preko spletne aplikacije Supervizor, na enostaven način omogoča iskanje po samem registru in vizualizacijo finančnih in drugih podatkov, povezanih s posameznim poslovnim subjektom. Ne omogoča pa iskanja po imenih družbenikov, zakonitih zastopnikov in članov nadzornih svetov.

Zavezanec je ob tem pojasnil še, da ne objavlja osebnih podatkov ter da objavlja le registrske podatke, ki se obdelujejo skladno z določbo 7. člena Zakona o sodnem registru (ZSReg-UPB2, Uradni list RS, št. 54/07, s spremembami) - sodni register je javna knjiga. Po mnenju zavezanca za podatke iz registra, za katere ZSReg ne določa, da niso javni, kot to določa npr. za EMŠO (člen 48.c), ne veljajo določbe o varstvu osebnih podatkov. Zavezanec je navedel še, da za rezultate po imenu in/ali priimku, ki jih vrne iskalnik Google in kažejo na spletni strani aplikacije Supervizor, ne more odgovarjati ter da s spletnim iskalnikom Google ne upravlja.

Na vprašanje o tem, zakaj v aplikaciji Supervizor ni zabeležen točen in ažuren podatek o izbrisu poslovnega subjekta..... (ki izhaja iz AJPES) je zavezanec navedel, da je z AJPES sklenil dogovor o pridobivanju podatkov v elektronski obliki. Podatki se osvežujejo dnevno preko programskega vmesnika (API). Zavezanec od AJPES prejema izpis dnevnih sprememb registra – torej »seznam« vseh sprememb, ki so se od prejšnjega dne zgodile v registru. AJPES izpis pripravi in ga vsak dan odloži na svoj FTP strežnik, od koder ga aplikacija Supervizor samodejno prenese in uvozi v svojo podatkovno bazo.

V svojih navedbah se zavezanec sklicuje tudi na vsebine neobvezujočih mnenj Informacijskega pooblaščenca, iz katerih nedvomno izhaja dopustnost objave osebnih podatkov družbenikov, članov uprave, nadzornih svetov, ki izhaja iz ZSReg (na straneh AJPES), vendar ob tem zavezanec pri razumevanju pojasnil iz neobvezujočih mnenj ter navedb državne nadzornice iz poziva glede njegovega neustreznega zavarovanja osebnih podatkov ustanoviteljev, družbenikov, zakonitih zastopnikov in članov nadzornih svetov ni upošteval določb 5. odstavka 7. člena ZSReg, iz katerih izhaja, da se iskanje podatkov o fizičnih osebah sme omogočiti zgolj z uporabo kombinacije osebnega imena ter EMŠO ali kombinacije osebnega imena ter davčne številke ali kombinacije osebnega imena ter naslova prebivališča, vpisanega v sodni register, pri pravnih osebah pa z uporabo firme, imena, matične ali davčne številke. S tem, ko je zavezanec te iste podatke iz sodnega registra, ki jih je pridobil od AJPES, prenesel v aplikacijo Supervizor, bi moral poskrbeti za enak režim varovanja in za enak režim razkrivanja podatkov, kot to določa ZSReg, vendar pa tega ni storil, saj je zaradi neustreznega zavarovanja uporabnikom svetovnega spleta, ki uporabljajo iskalnike, kot je npr. Google, omogočil, da do podatkov o tem, ali je določena oseba ustanovitelj, družbenik, zastopnik ali član organa nadzora v subjektu vpisa in v katerem subjektu vpisa je ustanovitelj, družbenik zastopnik ali član organa nadzora, pridejo zgolj s pomočjo vnosa imena in priimka posameznika.

Zato se ugotovi, da je način iskanja, kot ga spletnim iskalnikom v aplikaciji Supervizor omogoča zavezanec, po določbah 5. odstavka 7. člena ZSReg nedopusten. Zavezanec je torej zaradi neustreznega zavarovanja osebnih podatkov iz aplikacije Supervizor spletnemu iskalniku Google omogočil, da s svojimi orodji uporabnikom spleta omogoča iskanje podatkov iz Supervizorja zgolj po imenu in priimku in ne z uporabo kombinacije podatkov, kot to določa 5. odstavek 7. člena ZSReg.

Državna nadzornica je dne 13. 4. 2015 in dne 15. 6. 2015 v spletni iskalnik Google ponovno vnesla podatke .....ter ugotovila, da so navedeni podatki na ta način še vedno dostopni, vendar je zavezanec v vsebini ažuriral zapis o vpisu poslovnega subjekta .....in sicer je vpisu dodal zapis, da je bil subjekt izbrisan iz PRS. S tem je zavezanec odpravil ugotovljeno nepravilnost o objavi ažurnih podatkov o poslovnem subjektu ter njunima družbenikoma.

Navedbe zavezanca o tem, da v okviru aplikacije Supervizor objavi zgolj osebne podatke, ki izhajajo iz AJPES, drži, vendar kot že navedeno ne drži v delu, ki se nanaša na zavarovanje in razkrivanje navedenih osebnih podatkov, saj osebnih podatkov iz spletne strani AJPES ni mogoče iskati preko iskalnika Google in podobnih spletnih iskalnikov (ker je AJPES pri objavi zagotovil ustrezno zavarovanje osebnih podatkov), kot tudi ne na spletni strani [www.ajpes.si](http://www.ajpes.si) na način, da bi v iskalniku, s kriterijem imena in priimka ustanovitelja, družbenika, člana nadzornega sveta ipd. lahko dostopil do podatkov o poslovnem subjektu, katerega npr. ustanovitelj, zakoniti zastopnik itd. je z imenom in priimkom določen posameznik. Tudi dejstvo, da je bilo podjetje .....v Poslovnem registru že izbrisano ter da je podatke podjetja ..... zavezanec po opozorilu Informacijskega pooblaščenca ažuriral, nakazuje na to, da zavezanec v zbirkah podatkov, ki jih objavlja v aplikaciji Supervizor, vodi netočne in neažurne podatke.

Kot navedeno 7. člen ZSReg v 2. odstavku določa, da mora biti vsakomur prek spletnih strani agencije omogočen brezplačen vpogled v podatke, ali je določena oseba ustanovitelj ali družbenik v subjektu vpisa in v katerem subjektu vpisa je ustanovitelj ali družbenik (2. točka) ter da mora biti vsakomur prek spletnih strani agencije omogočen brezplačen vpogled v podatke, ali je določena oseba zastopnik ali član organa nadzora v subjektu vpisa in v katerem subjektu vpisa je zastopnik ali član organa nadzora (3. točka). 5. odstavek 7. člena ZSReg pa kot že navedeno določa pogoje navedenega iskanja podatkov iz spletnega registra, ki se objavi na spletnih straneh AJPES, in sicer določa, da se iskanje podatkov iz 2. in 3. točke drugega odstavka tega člena pri fizičnih osebah omogoči z uporabo kombinacije osebnega imena ter EMŠO ali kombinacije osebnega imena ter davčne številke ali kombinacije osebnega imena ter naslova prebivališča, vpisanega v sodni register, pri pravnih osebah pa z uporabo firme, imena, matične ali davčne številke.

Glede na navedbe zavezanca o tem, da pri objavi osebnih podatkov v aplikaciji Supervizor ne gre za varovane osebne podatke po ZVOP-1, je potrebno pojasniti, da je vodenje in vzdrževanje Poslovnega registra Slovenije (iz katerega črpa podatke Supervizor) urejeno v Zakonu o poslovnem registru Slovenije (Uradni list RS, št. 49/06; v nadaljevanju ZPRS-1). Navedeni zakon v 8. alineji 2. člena določa, da so javni podatki poslovnega registra vsi podatki o enotah poslovnega registra, razen podatkov, ki so s posebnim zakonom določeni kot osebni podatki. Davčna številka in naslov prebivališča fizične osebe, ki sta hkrati davčna številka in sedež poslovnega subjekta, z vpisom tega poslovnega subjekta v poslovni register postaneta javna podatka.

Po določbah 8. člena ZVOP-1 se osebni podatki lahko obdelujejo le, če obdelavo podatkov in osebne podatke, ki se obdelujejo, določa zakon, ali če je za obdelavo določenih osebnih podatkov podana osebna privolitev posameznika. V drugem odstavku 8. člena je še določeno, da mora biti namen obdelave osebnih podatkov določen v zakonu, v primeru obdelave osebnih podatkov na podlagi osebne privolitve posameznika pa mora biti posameznik predhodno pisno ali na drug ustrezen način seznanjen z namenom obdelave osebnih podatkov.

V 16. členu ZVOP-1 je še določeno, da se osebni podatki lahko zbirajo le za določene in zakonite namene ter se ne smejo nadalje obdelovati tako, da bi bila njihova obdelava v neskladju s temi nameni, če zakon ne določa drugače.

Osebni podatki iz javne knjige, urejene z zakonom, se lahko uporabljajo le v skladu z namenom, za katerega so bili zbrani ali se obdelujejo, če je zakoniti namen njihovega zbiranja ali obdelave določen ali določljiv. (83. člen ZVOP-1)

ZVOP-1 v zvezi z zavarovanjem osebnih podatkov v prvem odstavku 24. členu določa, da zavarovanje osebnih podatkov obsega organizacijske, tehnične in logično-tehnične postopke in ukrepe, s katerimi se varujejo osebni podatki, preprečuje slučajno ali namerno nepooblaščen uničevanje podatkov, njihova sprememba ali izguba ter nepooblaščen obdelava teh podatkov tako, da se:

1. varujejo prostori, oprema in sistemsko programska oprema, vključno z vhodno-izhodnimi enotami;

2. varuje aplikativna programska oprema, s katero se obdelujejo osebni podatki;
3. preprečuje nepooblaščen dostop do osebnih podatkov pri njihovem prenosu, vključno s prenosom po telekomunikacijskih sredstvih in omrežjih;
4. zagotavlja učinkovit način blokiranja, uničenja, izbrisa ali anonimiziranja osebnih podatkov;
5. omogoča poznejše ugotavljanje, kdaj so bili posamezni osebni podatki vneseni v zbirko osebnih podatkov, uporabljeni ali drugače obdelani in kdo je to storil, in sicer za obdobje, ko je mogoče zakonsko varstvo pravice posameznika zaradi nedopustnega posredovanja ali obdelave osebnih podatkov.

V drugem odstavku 24. člena je nadalje določeno, da v primeru obdelave osebnih podatkov, ki so dostopni preko telekomunikacijskega sredstva ali omrežja, morajo strojna, sistemska in aplikativno programska oprema zagotavljati, da je obdelava osebnih podatkov v zbirkah osebnih podatkov v mejah pooblastil uporabnika osebnih podatkov.

V tretjem in četrtem odstavku 24. člena je še določeno, da morajo biti postopki in ukrepi za zavarovanje osebnih podatkov ustrezni glede na tveganje, ki ga predstavlja obdelava in narava določenih osebnih podatkov, ki se obdelujejo, ter da so funkcionarji, zaposleni in drugi posamezniki, ki opravljajo dela ali naloge pri osebah, ki obdelujejo osebne podatke, dolžni varovati tajnost osebnih podatkov, s katerimi se seznanijo pri opravljanju njihovih funkcij, del in nalog. Dolžnost varovanja tajnosti osebnih podatkov jih obvezuje tudi po prenehanju funkcije, zaposlitve, opravljanja del ali nalog ali opravljanja storitev pogodbene obdelave.

Po določbi prvega odstavka 25. člena ZVOP-1 so upravljavci osebnih podatkov dolžni zagotoviti zavarovanje osebnih podatkov na način iz 24. člena tega zakona.

S tem, ko je zavezanec z objavo osebnih podatkov iz aplikacije Supervizor omogočil spletnim iskalnikom (npr. Googlu) indeksiranje profilnih strani posameznih prejemnikov javnih sredstev ter pravnih oseb iz AJPES, vključno s podatki o njihovih družbenikih, ustanoviteljih, članih uprav in nadzornih svetov, in s tem posledično kasnejše iskanje po teh dejstvih že zgolj z iskanjem po njihovem imenu in priimku, Informacijski pooblaščenec ugotavlja, da je neustrezno zavaroval osebne podatke teh družbenikov, ustanoviteljev, članov uprav oz. nadzornih svetov. Zavezanec bi namreč moral v zvezi z osebnimi podatki iz sodnega registra, ki jih je pridobil od AJPES in prenesel v aplikacijo Supervizor, poskrbeti za enak režim varovanja in za enak režim razkrivanja podatkov, kot jih določa ZSReg. Zavezanec bi lahko spletnim iskalnikom, kot je npr. Google, iskanje po imenu in priimku onemogočil npr. z izločitvijo zadevnih podstrani preko t.i. robots.txt datoteke (t.i. Robots exclusion standard, [en.wikipedia.org/wiki/Robots\\_exclusion\\_standard](http://en.wikipedia.org/wiki/Robots_exclusion_standard)), ali tako, da bi uredil prikaz teh podatkov v obliki, ki ni enostavno strojno berljiva (npr. kot slika), ter s tem preprečil indeksiranje in kasnejše iskanje po teh podatkih.

Z namenom seznaniti zavezanca z ugotovitvami še pred izdajo odločbe je bil zavezancu dne 14. 4. 2015 poslan zapis ugotovljenega dejanskega stanja in poziv za podajo pisnega pojasnila (št. 0612-181/2014/10).

V odgovoru na poziv Informacijskega pooblaščenca z dne 22. 4. 2015 (št. 0612-181/2014/11) je zavezanec navedel vsebinsko popolnoma enaka dejstva v delu, ki se nanaša na neustrezno zavarovanje osebnih podatkov iz aplikacije Supervizor, kot jih je navedel že v odgovorih na poziv z dne 6. 2. 2015. Glede ažurnosti vodenja podatkov o družbeniku .....pa je pojasnil, da je v času trajanja inšpekcijskega postopka zavezanec nadaljeval z rednimi posodobitvami in nadgradnjami aplikacije Supervizor in med drugimi nadgradnjami je bil vpisu..... dodan zapis, da je subjekt izbrisan iz ePRS.

## **Sklepno**

Državni nadzornik za varstvo osebnih podatkov, ki pri opravljanju inšpekcijskega nadzora ugotovi kršitev ZVOP-1 ali drugega zakona ali predpisa, ki ureja varstvo osebnih podatkov, ima pravico takoj: odrediti, da se nepravilnosti ali pomanjkljivosti, ki jih ugotovi, odpravijo na način in v roku, ki ga sam določi (1. točka prvega odstavka 54. člena ZVOP-1); odrediti prepoved obdelave osebnih podatkov osebam javnega ali zasebnega sektorja, ki niso zagotovile ali ne izvajajo ukrepov in postopkov za zavarovanje osebnih podatkov (2. točka prvega odstavka 54. člena ZVOP-1); odrediti prepoved obdelave osebnih podatkov ter anonimiziranje, blokiranje, brisanje ali uničenje osebnih

podatkov, kadar ugotovi, da se osebni podatki obdelujejo v nasprotju z določbami zakona (3. točka prvega odstavka 54. člena ZVOP-1); odrediti prepoved iznosa osebnih podatkov v tretjo državo ali njihovega posredovanja tujim uporabnikom osebnih podatkov, če se iznašajo ali posredujejo v nasprotju z določbami zakona ali obvezujoče mednarodne pogodbe (4. točka prvega odstavka 54. člena ZVOP-1); odrediti druge ukrepe, določene z zakonom, ki ureja inšpekcijski nadzor, ter zakonom, ki ureja splošni upravni postopek (5. točka prvega odstavka 54. člena ZVOP-1).

Glede na obrazloženo je bilo zavezancu na podlagi 1. točke prvega odstavka 54. člena ZVOP-1 potrebno odrediti odpravo ugotovljenih nepravilnosti, in sicer na način, kot je določen v I. točki izreka te odločbe.

Odredba za odpravo ugotovljenih nepravilnosti temelji na ugotovitvah v postopku inšpekcijskega nadzora.

Na podlagi 5. odstavka 29. člena ZIN mora zavezanec o odpravljeni nepravilnosti, v roku tri dni po izvršitvi ukrepa iz te odločbe obvestiti državno nadzornico za varstvo osebnih podatkov.

Ta odločba je izdana po uradni dolžnosti in je na podlagi 22. člena Zakona o upravnih taksah (ZUT; Uradni list RS, št. 106/2010-UPB5) takse prosta.

#### **Pouk o pravnem sredstvu:**

Ta odločba je v upravnem postopku dokončna. Zoper njo po določbi 55. člena ZVOP-1 ni dovoljena pritožba, mogoč pa je upravni spor z vložitvijo tožbe na Upravno sodišče Republike Slovenije, Fajfarjeva 33, 1000 Ljubljana, v roku 30 dni po prejemu te odločbe. Tožba se vloži pri pristojnem sodišču neposredno pisno ali se mu pošlje po pošti. Tožbi v dveh izvodih je treba priložiti to odločbo v izvorniku ali neoverjeno kopijo.

*mag. Tanja SLAK*  
*državna nadzornica*  
*za varstvo osebnih podatkov*

#### **Vročiti:**

- zavezancu, z vročilnico;
- arhiv, tu.